

Plan for videre anvendelse av fremmedspråkkompetansen ved Universitetet i Stavanger

”Et annerledes fremmedspråkmiljø for et annerledes Universitet”

12. februar 2010 vedtok Styret ved Universitetet i Stavanger å ikke legge ned studier i fransk, spansk og tysk. I stedet blir det nullopptak til disse studiene for studieåret 2010-2011. Samtidig fikk fakultetet beskjed om å utarbeide en alternativ plan for bruk av språkkompetansen ved UiS.

Styrevedtak 06/10 pkt. 1 ble som følger:

”Nedlegging av bachelor i fransk og tysk. Nullstilling av opptaket til årsstudier og fordypning i fransk, spansk og tysk. Fakultetet må utarbeide en plan for alternativ bruk av fremmedspråkkompetansen ved UiS som vurderer samarbeid med UiA og HiT, etter- og videreutdanning, nettstudier og eventuelt innpassing av språkstudier i andre studieprogram. Planen legges fram for styret i junimøtet.”

Arbeidsgruppen for reintegrering av fremmedspråk ved UiS ble opprettet 02.03.2010 av dekanen ved Det Humanistiske Fakultet, Tor Hauken, og det første møtet med hele gruppen var 09.03.2010. Lederen for arbeidet er førsteamanuensis ved Institutt for Kultur og Språkvitenskap, Alexandre Dessingué.

A. En ny modell for fremmedspråk: mer praktisk rettet språkundervisning, tydeligere skille mellom ”innholdsbaserte” og ”ferdighetsbaserte” emner

Det mest tidkrevende arbeidet i prosessen har vært å reflektere rundt hva som kan være et godt og radikalt nytt studietilbud som virker mer attraktivt både internt og eksternt og dermed har et større rekrutteringspotensial enn det har hatt hittil.

Rekruttering for fremmedspråk på landsbasis har vært for dårlig de siste årene og fremmedspråkmiljøet ved UiS har arbeidet hardt for å komme frem til et tilbud som vil være mer praktisk rettet med hovedfokus på kommunikasjon. Denne kompetansen er ettertraktet og sentral i næringslivet, i etter- og videreutdanningsammenheng, men også i flere studieprogrammer ved UiS.

Her burde alle universiteter med fremmedspråk, foruten fylkeskommuner der det er særlige behov for erstatning i videregående skole, for lengst ha drevet rekrutteringskampanjer. Vi tar sikte på å delta aktivt i slike kampanjer, dersom våre forslag til omlegginger går igjennom.

I den forbindelse har fremmedspråkmiljøet utviklet 6 nye emner à 10 sp, 30 sp om høsten og 30 sp om våren. Dette studietilbudet vil gi undervisningskompetanse i fremmedspråk på alle lærerutdanningene på UiS:

Tekstproduksjon i fransk/spansk/tysk 10 sp
Praktisk språkbruk i fransk/spansk/tysk 10 sp
Tekstforståelse i fransk/spansk/tysk 10 sp
Muntlig kommunikasjon og samhandling i fransk/spansk/tysk 10 sp
Kultur og samfunn 10 sp
Interkulturell forståelse og flerkulturelle utfordringer 10 sp

Dette nye studietilbudet vil kunne fungere som ”basistilbud” for alle studieprogram som ønsker å integrere fremmedspråk i sine respektive studieløp. Emnene vil samtidig kunne tilbys gjennom UiS Pluss som etter- og videreutdanning både til skoleverket, offentlige institusjoner og næringslivet. UiS Pluss vil i tillegg kunne spille en sentral rolle ifm. markedsføring av emnene.

To av emnene vil undervises på norsk og er innholdsbaserte emner med fokus på kunnskap om respektive språkområder. Det gjelder ”Kultur og samfunn” og ”Interkulturell forståelse og flerspråklige utfordringer”. I disse emnene vil det være felles elementer på tvers av språkfagene fransk, spansk og tysk. I tillegg vil disse emnene ha et betydelig rekrutteringspotensial av studenter uten språklige forkunnskaper, men med interesse for et bestemt språkområde.

Fire av modulene er ferdighetsbaserte moduler med tydelig fokus på kommunikasjon i målsspråkene fransk, spansk og tysk. Det gjelder ”Tekstproduksjon”, ”Praktisk språkbruk”, ”Tekstforståelse” og ”Kommunikasjon og samhandling”.

Alle emner vil i større eller mindre grad integrere nettbaserte løsninger slik at fleksibilitet og rekrutteringspotensial skal kunne økes i hvert emne.

Det nye innholdet og de nye undervisningsmetodene er vesentlige tiltak for å øke attraktiviteten til språkstudiene ved UiS.

Vi understreker at vårt forslag på flere måter utgjør et paradigmeskifte for fremmedspråksundervisning i Norge. Tidligere har en forsvart i det lengste en mer ”dannelsesorientert” eller kulturell/kultiverende undervisning, med vekt på litterær kanon, tradisjoner osv. Vi går nå meget langt i å omdanne undervisningens innhold i praktisk, kommunikativ retning, med størst mulig samtidig aktualitet.

B. Utviklingsarbeidet så langt

Med utgangspunkt i styrevedtak 06/10 pkt 1. og det nye studietilbudet i fremmedspråk har gruppen arbeidet aktivt med følgende alternativ:

- 1. Samarbeid med andre institusjoner**
- 2. Innpassing av språkstudier i andre studieprogram**
- 3. Etter- og videreutdanning**
- 4. Nettstudier**

- 1. Samarbeid med andre institusjoner, ”SAK”**

Spanskseksjonen ved UiS har fått i stand et aktivt samarbeid med UiA. Per i dag har spanskfaget ved UiS et tilbud om deltidsstudium (60 sp) over to år og målet er å kunne tilby et fulltidsstudium i samarbeid med UiA f.o.m. høsten 2011. UiA har lyst ut en stilling i spansk i løpet av våren 2010. På sikt vil spansk kunne tilbys i sørvest- utdanningsregionen med 30 sp ved UiA og 30 sp ved UiS. Miljøet fra UiA og UiS arbeider nå aktivt med NettOp ved UiS for å få på plass gode nettbaserte og ”distanse” løsninger. Dette aktive samarbeidet mellom spanskseksjonene ved UiS og UiA øker ikke ressursene knyttet til dette faget, men øker betraktelig gjennomstrømningspotensialet og muligheten for integrering av dette faget bl.a. i lærerutdanningen (GLU2) og lektorutdanningen.

Når det gjelder tysk og fransk er fremmedspråkmiljøet ved UiS veldig positivt til et samarbeid med tilsvarende miljø i Agder. Fremmedspråkmiljøet ved UiS har foreløpig dessverre ikke nådd frem med sine utspill, men ser frem til at ledelsen ved de respektive Universitet legger til rette for bedre samtale og samarbeid på tvers av institusjonene. Dette vil uten tvil være en styrke for sørvest-utdanningsregionen. Et slikt nettverk vil danne grunnlag for et nyskapende miljø i stand til å konkurrere med andre større språkmiljø i Norge.

2. Innpassing av språkstudier i andre studieprogram

Det nye studietilbudet i fremmedspråk ved UiS har også vekket interesse internt. Flere miljø ved UiS er villige til å integrere fremmedspråk som valgfag i sine respektive studieløp.

For å kunne gi undervisningskompetanse i fremmedspråk er man avhengig av å tilby 60 sp. Innpassing av fremmedspråk i GLU 1 er foreløpig ikke aktuelt i og med at fremmedspråk innføres per i dag i Norge f.o.m. 8. trinn. Derimot er innpassing av språkstudier i lektorutdanning samt i GLU 2 helt uproblematisk siden fremmedspråk har gjennomgående læreplaner for både ungdomskole og videregående skole.

En har måttet foreta en del nødvendige tilpasninger ift. GLU 2/lektorutdanning da studentene skal ha to emner à 30 sp i GLU2, mens i lektorutdanning er det snakk om 6*10 sp. Dette ble løst ved å presentere modulene på to forskjellige måter (2*30 i GLU2 – 6*10 i lektorutdanning). Undervisningen vil være den samme for både GLU2 og lektorutdanning. Dermed kreves det ikke ekstra ressurser for å integrere språkmodulene i GLU2. UiS kan dermed bli den eneste institusjonen i Norge som klarer å utdanne lærere i fremmedspråk fransk, spansk og tysk både for ungdomsskole (GLU2) og videregående skole (lektorutdanning) uten å kjøre et ”dobbel løp”. UiS kan dermed påta seg sitt fullstendige regionale ansvar med hensyn til lærerutdanning uten å engasjere flere ressurser.

Innpassingsmuligheter av fremmedspråkstilbud har blitt betydelig større i dag enn det var før. I praksis gjelder det per i dag 2 studieprogram ved HUM-fak og 5 studieprogram ved SV-fak. TEK-NAT fakultetet har sagt at de hadde per i dag verken behov eller kapasitet til å integrere fremmedspråk i sine studieløp som allerede er ganske komprimerte.

Lektorprogram/BA ved Institutt for kultur og språk åpner for 60 sp i sitt studieprogram
GLU2 åpner for 60 sp i sitt studieprogram
BA i økonomi i ledelse åpner for 20 sp i 4. og 6. semester.
BA i kunst og kulturstudier åpner for 10 sp i 3. semester og 30 sp i 4. semester.
BA i sosiologi åpner for 10 sp i 3. semester og 30 sp i 4. semester.
BA i hotelledelse åpner for 20 sp i 5. semester.
BA i reiselivsledelse åpner for 20 sp i 5. semester.

Det må også nevnes at sykepleierutdanningen ved prodekanen for undervisning Eva Hærem har meldt fra et tydelig behov for språktilbudet spesielt knyttet til emnet ”interkulturell forståelse”. Diskusjonene mellom fremmedspråkmiljøet og institutt for helse og sosial bør konkretiseres i fremtiden.

3. Etter- og videreutdanning

Kunnskapsdepartement har bestemt seg for å innføre fremmedspråk fra 6. klasse. Dette er et pilotprosjekt som vil vare over to år f.o.m. høsten 2010.

UiS og fremmedspråkmiljøet (fransk, spansk, tysk) har i april 2010 fått tildelt både det regionale og det nasjonale ansvaret for å følge opp implementering av fremmedspråkundervisning på mellomtrinnet i hele Norge (totalt 100 klasser).

Dette vil gi fremmedspråkmiljøet ved UiS en unik kompetanse på landsbasis knyttet både til lærerutdanning, men også etter- og videreutdanning av fremmedspråklærerne. Gjennom Europarådet sin satsing på flerspråklighet har Norge forpliktet seg til å innføre språkopplæring på et tidlig stadium. Denne viktige kompetansen fremmedspråkmiljøet ved UiS vil ha er dermed ikke bare unik, men også fremtidsrettet.

Arbeidsgruppen har samtidig hatt en veldig aktiv og konstruktiv samtale med både Fylkeskommunen i Rogaland, flere kommuner i regionen, KS og fylkesmannen ang. finansieringen av EVU-virksomhet.

Fremmedspråkmiljøet har fått som oppdrag å videreutvikle et EVU-kurs for lærerne i ”Praktisk språkbruk og didaktikk” på 10 sp i fransk, tysk og spansk. Oppstart er planlagt våren 2011 i spansk. De andre språkene vil følge etter. Kursene vil være et samlet og felles tilbud for hele regionen for å øke kompetanseheving av fremmedspråklærere i hele Rogaland.

Samtalen med våre partnere vil fortsette i tiden fremover for å prøve å etablere et langsiktig samarbeid mellom språklærerne i regionen og fremmedspråkmiljøet ved UiS, en ”Rogalands modell”. Store deler av disse etter- og videreutdanningsemnene vil også være nettbaserte slik at elementer vil kunne gjenbrukes i våre regulære studietilbud. Planen er at disse emnene tilbys nasjonalt i samarbeid med UiS-pluss.

4. Nettstudier

Hvert emne i det nye språktilbudet vil integrere nettbaserte løsninger av ulik art. Nettstudier gir nye muligheter når det gjelder implementering av nye pedagogiske og didaktiske metoder i

språkfagene. Samtidig gir nettstudier en større fleksibilitet slik at undervisning kan nå flere målgrupper uten at det eksempelvis skaper timeplanproblemer for studentene på tvers av fakultetene. Nettbaserte løsninger gir også nye og gode muligheter for tettere oppfølging av studentene, som er vesentlig for økt gjennomstrømning på studiene. Samarbeid med NettOp ved UiS vil være sentralt i arbeidet med utviklingen av et nettbasert opplegg, og NettOp vil bidra både med egeninnsats i arbeidet og bistand til finansieringen av dette.

Innsatsen og kostnaden for utviklingen av de nettbaserte løsningene kan variere sterkt. I utgangspunktet satser vi primært på utvikling av en bank med nettbaserte forelesninger som enkelt kan gjenbrukes i ulike opplegg, og implementering av et system for nettbasert samhandling og kommunikasjon, med direkte overføring av video, lyd og innhold, som gjør det mulig for studenter å følge aktiviteter på campus og samhandle uavhengig av lokalisering. Samhandlingssystemet kan også gjøre opptak av all aktivitet og gir derfor helt nye muligheter for evaluering av f.eks verbal fremføring og tilgang til repetisjon og dokumentasjon. Dette er lite kostnadskrevende løsninger, med relativt lav inngangsterskel for både den faglige staben og studentene.

Vi vil i tillegg utvikle spesielle løsninger for sentrale faglige problemstillinger eller innhold som vanskelig lar seg håndtere på annen måte, eksempelvis språktekniske øvinger og kulturelle problemstillinger. Disse er mer kostnadskrevende å utvikle og vil derfor bli iverksatt etter hvert som behovet viser seg. Alle løsninger som utvikles vil uansett bli designet for å kunne gjenbrukes i ulike opplegg. Og alle kostnader og innsats i utviklingsarbeidet, vil derfor være en investering i et undervisningsopplegg som senere gir lave driftskostnader og stor fleksibilitet, uavhengig av antallet studenter og lokalisering.

Flere institusjoner har utviklet nettbaserte løsninger innenfor språk i Europa og alle har økt både rekruttering av studenter og gjennomstrømningen av disse betraktelig. Vi har spesielt sett på opplegg og tilbud ved Høgskolen i Dalarna i Sverige og University College London (UCL) i England. Tilstanden for språkfag ved disse institusjonene var svært lik den vi har opplevd ved UiS. Et spesielt eksempel er utdanningen i "Dutch" ved UCL som skulle legges ned. Men tilbudet ble omarbeidet til en fullstendig nettbasert løsning og har i dag flere studenter enn noen gang og fra hele verden. Det samme gjelder Høgskolen i Dalarna, som i motsetning til andre mer sentralt plasserte universiteter og høyskoler opplever vekst i antallet studenter på sine språkfag. Nøkkelen er det nettbaserte opplegget som øker rekrutteringsgrunnlaget langt utover det lokale, både nasjonalt og internasjonalt. Paradokset slik vi imidlertid opplever oppleggene både i Dalarna og London, er at disse i forhold til de mulighetene nettet teknisk sett gir, fremstår som både enkle og relativt lite kostnadskrevende å utvikle. Til gjengjeld virker de svært godt organisert og strukturert. Dette er nok en viktig årsak til studienes popularitet som fjernstudium på nett. Vi opplever designet som et fokus på brukervennlighet, som også vil være et sentralt premiss i de oppleggene vi vil utvikle på UiS. I tillegg vet vi at vi gjennom NettOp har kompetanse og evne til for øvrig å utvikle løsninger som vil kunne overstige de vi så langt har sett i andre tilbud.

Fremmedspråkmiljøet har vært aktive med å søke ekstern finansiering for å utvikle og implementere et nettbasert opplegg. I samarbeid med NettOp har fremmedspråkmiljøet sendt flere søknader både til Norges Universitet, NHO og Fylkeskommuner/kommuner. Søknadene pr dd omfatter et bidrag på ca kr 5 mill. Disse vil bli avgjort i løpet av perioden før desember 2010.

Det må også nevnes at NHO-Rogaland har bedt fremmedspråkmiljøet ved UiS om å videreutvikle to kurs fra det regulære studietilbudet slik at emnene skulle tilbys til næringslivet regionalt og nasjonalt. De to emnene som er mest relevante for NHO er per i dag ”Interkulturell forståelse” og ”Praktisk språkbruk”.

5. Konklusjonene : en bedre integrering i bredde og i dybde

For å beholde en internasjonal profil er UiS avhengig av å beholde et språktilbud. I en stadig mer globalisert verden vil det være en ”nonsens” å legge ned disse sentrale europeiske språk som er nødvendige både med tanke på skoleverket, men også næringslivet i Rogaland og nasjonalt.

Gjennom denne prosessen har fremmedspråkmiljøet ved UiS vist både vilje og kreativitet som har ført til et bedre tilpasset studietilbud med hensyn til interne og eksterne behov.

Fremmedspråktilbudet ved UiS er nå mer samfunnsrettet enn det var før.

Å skape et moderne fremmedspråkmiljø ved UiS vil kunne skje ved en bedre integrering av språkfagene i andre studieprogram, men også ved å skape et større rekrutteringsgrunnlag eksternt og dermed gjør det mulig å skaffe eksterne inntekter hvor UiS-pluss vil kunne være en aktiv og sentral bidragsutøver.

Resultatene er allerede synlige: flere interne miljø har allerede vist engasjement og er per i dag villige til å integrere fremmedspråk i sine respektive studieløp. Ved å tenke nytt og fleksibelt har også fremmedspråkmiljøet klart å vekke interesse både i næringsliv og offentlig sektor i hele regionen.

I dag bør styret ved UiS oppmuntre fremmedspråkmiljøet til å fortsette arbeidet som har blitt gjennomført så langt. Fremmedspråkmiljøet ved UiS har fått et nasjonalt ansvar ift. implementering av Tidlig Start i hele Norge som beviser at miljøet har en ettertraktet kompetanse på landsbasis og er i stand til å tenke nytt og kreativt.

Arbeidsgruppen konkluderer ved å anbefale styret ved UiS å legge ned bachelorgrad i fransk og tysk, samt årstudiene i fransk, spansk og tysk.

Arbeidsgruppen anbefaler styret å gjenopprette studier i fransk, spansk (i samarbeid med UiA) og tysk som breddefag (dvs. integrert i andre studieprogrammer) fom. høsten 2011. Dette vil være et signal i positiv retning for hele UiS og for hele regionen.

C. En visjon for fremmedspråkernes fremtid ved UiS

Å etablere et moderne og engasjert fremmedspråkmiljø i Rogaland vil **på sikt** kunne skje ved:

- Å utvikle et ”kompetansesenter i språk og interkulturell forståelse” i samarbeid med interne og eksterne partnere. Et slikt kompetansesenter vil kunne hjelpe fremmedspråkmiljøet å oppfylle sitt ansvar med tanke på utdanning av studentene og ikke minst av lærerstudentene, men også med tanke på å skape en tydeligere eksternt profil rettet mot næringsliv og andre regionale partnere. NHO i Rogaland har uttrykt en tydelig

interesse i dette prosjektet (Jfr. Intensjonsavtale NHO-UiS). Et slikt senter vil også hjelpe for å markedsføre språktilbudet både internt og eksternt.

- Å inngå i et nettverk med fremmedspråkmiljøet ved UiA (ev. HiT) med tanke på å videreutvikle et fremmedspråktilbud på fordypnings-, master- og doktorgradsnivå. Dette vil kunne skje uten å skape nye studieprogram ved UiS. Gjennom sitt master- og doktorgradsprogram i lesevitenskap har UiS mulighet til å integrere fremmedspråk i ”dybden”. I praksis er det snakk om å utvikle ved UiS en lektorkompetanse i lesevitenskap m/fremmedspråk. Denne utviklingen vil også kunne støttes av programområdet i Minnestudier ved UiS hvor fremmedspråkfagene er sterkt engasjerte og representerte. Emner i minnestudier er alt integrert i master- og PhDprogram i lesevitenskap.

Denne mulige kompetanseutviklingen finnes ikke ved UiA hvor fremmedspråkene i mye mindre grad er integrerte i andre studieprogram/forskningsprogram. En større allianse mellom UiS og UiA, når det gjelder fremmedspråk, vil uten tvil styrke begge våre miljø og åpner for nye spennende muligheter. Å integrere fremmedspråk i ”dybden” vil hjelpe våre respektive miljø med å bli mer konkurransedyktige ift. rekruttering av studenter som ønsker å satse på fremmedspråk over en lengre periode. Det vil også øke attraktivitet av UiS-UiA ift. det norske markedet. Dette vil også gjøre det mulig å utnytte ressurser bedre og over et bredere spekter. Fremmedspråkmiljøet ved UiS er i allefall villig til å arbeide videre i den retning.

- Å intensivere utvikling av nettbaserte løsninger. Dette vil øke kvalitet i undervisning, forbedre oppfølging av studentene som ikke har mulighet til å møte opp, men også åpne for nye EVU-muligheter med tanke på for eksempel veiledning og oppfølging av språklærerne som allerede er i praksis. Det vil også gjøre det mulig å nå nye marked og nytt publikum slik flere erfaringer har vist så langt i utenlandske institusjoner.
- Å legge bedre til rette for utenlands studieopphold (mer fokus på EU-samarbeid ved bl.a. Erasmus, Comenius) og styrke internasjonalisering av studietiden. Dette vil øke læringsutbyttet i språkfagene, samtidig som det vil bidra til en større internasjonalisering av UiS.

Stavanger 30.april 2010,

Førsteamanuensis Alexandre Dessingué

Grunnlag for oppstart av fremmedspråk ved UiS

Det kan se ut som om det er et bedre grunnlag for å starte opp med tysk, fransk og spansk enn det har sett ut som tidligere. Det er satt i gang et nasjonalt forsøksprosjekt for å øke rekrutteringen til fremmedspråk i grunnskolen, det er tegn på økt studenttilstrømning og vi vil legge opp til en mer moderne språkundervisning. Vi regner med at 15 studenter i fransk, 25 studenter i tysk og 40 studenter i spansk avlegger eksamen.

¹ Flere søkere til fremmedspråk på sikt

Det meldes fra flere høyere utdanningsinstitusjoner om økende rekruttering til fremmedspråk (se samordna opptak)

Fra og med høsten 2011 vil elever i videregående skole få tilleggspoeng ved valg av fremmedspråk

Studenter skal først og fremst rekrutteres til Lektorprogrammet og den nye Grunnskolelærerutdanningen (GLU2)

Videre skal studenter rekrutteres fra andre institutt ved UiS (Økonomi og ledelse / NHS / Institutt for medie-, kultur- og samfunnsfag)

Våre nye emner er tilrettelagt for å kunne tilbys som valgfag til disse instituttene (se ovenfor)

Emnene 'Kultur og samfunn' og 'Interkulturell kommunikasjon og flerkulturelle utfordringer' henvender seg til et bredt publikum internt ved UiS og eksternt (undervisningsspråk norsk)

Vi vil drive aktiv markedsføring av fremmedspråk internt på UiS og eksternt overfor potensielle studenter

På dette grunnlaget regner vi med 80 studenter per studieår sammenlagt i fransk (15), tysk (25) og spansk (40).

Spansk

Vi har et samarbeidsprosjekt mellom UiS og UiA. En regner 20 studenter ved hver institusjon som fullfører, samlet 40 studenter. Det er omtrent som nå. Dette tallet kan øke.

Tysk

Dette året er det 18 studenter som fullfører. En regner med at 25 skal gjøre det i fremtiden. Det er nå åpnet flere dører for studenter fra andre fakulteter som kan velge fremmedspråk. Fantes det før i tiden to dører inn til fransk, spansk og tysk, finnes det nå åtte porter. Tyskland er en viktig handelspartner for Norge og innen reiseliv er tyske turister en viktig gruppe.

Fransk

De siste studieårene, 2008/2009 og 2009/2010 har fransk årsstudium hatt svært lav studentrekruttering. Før 2008 har det imidlertid vært relativt stabil rekruttering på fransk med et gjennomsnitt på ca. 20 studenter. I tillegg til årsstudium har fransk hatt tilbud innen andre franskemner. Franskseksjonen ved UiS har også et samarbeid med Norsk-fransk kultursenter i Stavanger som tilbyr franskemner. Franskseksjonen ved UiS har det overordnede faglige ansvaret og studiepoengproduksjonen tilfaller UiS. Franskseksjonen ønsker på nåværende tidspunkt å være forsiktig i sine prognoser. Vi kalkulerer derfor foreløpig med ca. 15 studenter. Situasjonen for fransk ser imidlertid lysere ut (se punkt 1 i dette dokumentet).

² Fremmedspråk på barnetrinnet: Prosjekt Tidlig Start

- Fra høsten 2010 vil Utdanningsdirektoratet sette i gang et toårig forsøk med fremmedspråk (på 6. og 7. trinn)
- Hensikten med forsøket er å høste bredere erfaring med fremmedspråk på barnetrinnet for eventuelt å innføre dette som en permanent ordning
- Fremmedspråkmiljøet ved UiS har fått tildelt det nasjonale og det regionale oppdraget i forbindelse med etterutdanning av lærere relatert til det 2-årige prosjektet
- Prosjektet vil medføre en klar kompetanseheving for fagmiljøet
- Dersom fremmedspråk på barnetrinnet blir en permanent ordning for alle elever i Norge:
 - vil vi kunne tilby etterutdanningskurs til lærere på barnetrinnet regionalt og nasjonalt
 - vil vi kunne øke studentantallet ved at fremmedspråkundervisning blir en del av lærerutdanningen (GLU 1: trinn 1-7)

³ Mer fleksibel og moderne fremmedspråkopplæring: Søknader til Norgesuniversitetet

1. ”Integrering av retteprogrammer i et IKT-basert studietilbud i fremmedspråk” (søknadssum: 1,8 millioner NOK)

Mål: øke kvaliteten og fleksibiliteten av vårt studietilbud i fremmedspråk

Utprøve moderne teknologi til læringsformål

Utvikle pedagogiske arbeids- og læringsmåter i fransk, spansk og tysk

1. ”Videreutvikling av et audiotek i et IKT-basert studietilbud i fransk, spansk og tysk”

(søknadssum: 1,45 millioner NOK) - Videreutvikle et allerede eksisterende audiotek med filer klassifisert etter språk, nivå, tema og opprinnelsessted - Stimulere elever/studenter til i økende grad å benytte seg av autentisk materiale for å bli bedre i fremmedspråk

I grunnskolens læreplaner er det spesifisert at elever skal kunne bruke digitale verktøy som en del av de grunnleggende ferdigheter. Prosjektene blir utviklet i samarbeid med Gosen ungdomsskole og St. Svithun vgs. Det er vårt mål at vi på sikt kan øke interessen for fremmedspråk generelt gjennom slike prosjekter med skoler i regionen.

⁴ Omstruktureringens effekt

Den nye organisasjonsmodellen med fellesmoduler i ’Kultur og samfunn’ og ’Interkulturell kommunikasjon og flerkulturelle utfordringer’ fører til en effektivisering av ressursbruken.

Besparingen utgjør minst en halv stilling. Fagmiljøet har redusert antall moduler på fransk, spansk og tysk fra 18 til 15. Samtidig henvender språkfagene seg til flere studentgrupper.

Budsjett for fremmedspråk UiS Studentgrunnlag			
80 studenter	Fransk 15	Tysk 25	Spansk 40
Inntekter			
	1. år	2. år	Total
Studiepoengproduksjon ¹ *	2 160 000	2 160 000	4 320 000
Tidlig start ² *	300 000	300 000	600 000
Norgesuniversitet ³ *	250 000	250 000	500 000
NHO *	150 000	150 000	300 000
UiS Pluss	50 000	50 000	100 000
FOU	100 000	100 000	200 000
Sum	3 010 000	3 010 000	6 020 000
* Se vedlegg			

Utgifter		
Studiepoengproduksjon	5,6	stilling
Tidlig start	0,25	stilling
Norgesuniversitet	0,2	stilling
NHO	0,15	stilling
UiS Pluss	0,1	stilling
Sum	6,3	Stilling⁴
Dekning med 80studenter		
Alternativ 1	Alternativ 2	
750 000,- pr. stilling	700 000,- pr. stilling	
Inntekter	6 020 000	6 020 000
Utgifter		
første år	4725000	4410000
andre år	4725000	4410000
Sum	9 450 000	8 820 000
Dekning i prosent	63,7 %	68,3 %

Fremtiden

Tidlig start: store muligheter til videre kursing (etter- og videreutdanning) fra 2012

Økt interesse for fremmedspråk i GLU1 (1. – 7. trinn) og GLU2 (5. – 10. trinn)

Restart av fordypning i fremmedspråk med en fellesmodul i fransk, spansk og tysk (f. eks. i 'Memory Studies')

FOU: sannsynlig med økte inntekter blant annet pga programområdet 'Memory Studies'. Fire ansatte på fremmedspråk er aktive forskere i programområdet.

Fremmedspråkmiljøet er i samtaler og vil drøfte videre med Institutt for Økonomi og Ledelse muligheten for en internasjonal B.A. med fremmedspråk som obligatoriske fag.

Oljedirektoratet ønsker for tiden et langsiktig samarbeid med spansk

Fremmedspråkmiljøet setter ned en arbeidsgruppe som utarbeider en handlingsplan over tre år. Gruppen arbeider med markedsførings- og rekrutteringstiltak rettet mot forskjellige målgrupper